

THIRUARUTPA- DEATHLESS GREAT LIFE

Bulgarian Language



<p>1. Oh people of the world, come here! We shall deeply think of the mercy and love of the Supreme God. We shall bow down and praise his glory with tears. He is our rightful Lord. If we praise and worship him, we can get deathless life. My words are neither falsehood nor exaggeration. I tell only truth. This is the time to enter into the narrow path and reach the golden temple which is in our forehead</p>	<p>1. О, хора по света, елате тук! Трябва сериозно да помислим за милостта и любовта на Върховния Бог. трябва да се поклоним и да възхваляваме величието Му със сълзи. той е нашият истински Бог. ако го възхваляваме и почитаме, можем да получим безсмъртен живот. Моите думи не са нито лъжа, нито преувеличение. Аз казвам само истината. Време е да навлезем в тесния път и да достигнем златния храм, който е в челото ни.</p>
<p>2. Oh my friends! You understand that this is the time to enter into the narrow path. Don't think that I am telling lie. When death comes to you, your wife, children, parents and friends attached to you And gold, money, house, land, garden etc. possessed by you can't prevent your death. But the Holy Spirit is so sweet, so merciful, invaluable and everlasting virtual form of God.</p>	<p>2. О, приятели мои! Разберете, че това е времето да навлезем в тесния път. Не си мислете, че лъжа. Когато смъртта ви застигне, жената ви, децата, родителите и приятелите, привързани към вас И златото, парите, къщата, земята, градината и т.н., притежавана от вас, не може да я предотврати (смъртта) Но Светият Дух е толкова сладък, милостив, безценна и вечна форма на Бог.</p>
<p>3. Oh people of the world! You keep your eyes and mind closed and deeply think That the Supreme God of the heaven is seated as Holy Spirit within our forehead; That he will appear while doing meditation and help for self realization, i.e., seeing the subtle body; That the Holy Spirit is the true natural form existing in all mankind And that knowing this truth is defined as Sanmargam. If you follow this path, you will see wonders.</p>	<p>3. О, хора по света! Затворете очите си и фокусирайте ума си и сериозно помислете за това, че Върховният Бог е разположен като Свети Дух в челото ни; че ще се появи по време на медитация и ще помогне за себerealизацията, тоест да видим финото тяло (душата в случая), че Светият Дух е истинската, естествена форма, съществуваща в цялото човечество и че знаейки тази истина, назована Санмаргам Ако следвате този път, ще видите удивителни неща.</p>
<p>4. All that you have seen in the world are instable. All you have heard from false Preceptors and read from various books are unworthy. What you have eaten and drunk are of no use. So far you have not understood the truth. I invite you to come to the real path of Unity of Holy Spirit of mankind (SANMARGAM)</p>	<p>4. Всичко, което сте видели в света, е нестабилно. Всичко, което сте чули от фалшиви Учители и сте чели от различни книги, не си струва. Това, което сте яли и пили, е безполезно. Досега не сте разбрали истината. Каня ви да стъпите на истинския път на Единство на Светия Дух на човечеството (Санмаргам)</p>

<p>5. You may have the heavenly joy and blessing of the celestial being And also attain 8 mystic powers, only when you follow the real path of unity of Holy Spirit of mankind (SANMAARGAM). Your subtle body will get golden colour. If you praise the Holy Spirit by doing meditation, you can avoid rebirth.</p>	<p>5. Можете да имате небесната радост и благословиите на небесното същество И също да постигнете 8те мистични сили, само когато следвате истинския път на единство на Светия Дух (Санмаргам) Финото ви тяло ще се сдобие със златен цвят. Ако възхвалявате Светия Дух с медитация, можете да избегнете прераждане.</p>
<p>6. Oh people of the world! The Supreme God forgave my faults He had given me nectar and natural heavenly joy; That most merciful gracious God is within our forehead in the form of a flame in the centre of a moral wheel. Let us get into the narrow path where He is seated so as to get deathless life. This is the best suited time for it. Hurry up to come here (to me).</p>	<p>6. О, хора по света! Върховният Бог прости грешките ми Той ме дари с нектара и естествената небесна радост; Този най-милостив Бог е в челото ни под формата на пламък в центъра на духовно колело. Да навлезем в тесния път, където Той е разположен, за да придобием безсмъртен живот. Това е най-подходящото време за това. Побързайте да дойдете тук (при мен).</p>
<p>7. Are you a stranger to me? Am I not your benevolent relation? My words will always be for your welfare And shall not bring harm to you. The supreme god had given refuge and also divine nectar to me. Subsequently, He lifted me into the narrow path And made me have the divine happiness. The time of his arrival in human form to do miracles is very near. This is the best time for you to get boon from Him according to your desire.</p>	<p>7. Не ме ли познавате? Не съм ли аз ваш доброжелателен родственик? Думите ми винаги ще бъдат за ваше добро И няма да ви навредят. Върховния Бог ме подслони и ме дари с нектар. После ме въздигна в тесния път И аз се сдобих с божествено щастие. Времето на идването Му в човешка форма, за да твори чудеса, е много близко. Това е най-доброто време да се сдобиете с дар от Него, според желанието ви.</p>
<p>8. Oh people of the world! Hurry up; hurry up to come here Don't suspect my words. I am telling only truth. This is the time for the arrival of the Supreme God To do miracles by waking up all those who died. If you think of Him whole heartedly and bow down with tears, you may get His boon.</p>	<p>8. О, хора по света! Побързайте да дойдете тук Не се съмнявайте в думите ми. Казвам само истината. Това е времето на идването на Върховния Бог за правенето на чудеса като съживяване на мъртвите. Ако мислите за Него с цялото си сърце и се поклоните със сълзи, може да се сдобиете с Неговия дар.</p>
<p>9. This is the time of arrival of the God of great graceful light For doing everlasting miracles here.</p>	<p>9. Това е времето на идването на Бога на върховната светлина на милостта За правенето на вечни чудеса тук.</p>

<p>This is the time to wake up dead persons. Don't think that the time is far off. I am not telling lie. I know clearly without even an iota of doubt that the Supreme Father is coming now. That is why, I am announcing this in loud voice. My dear friends, if you desire to get boon from my Father, come here immediately.</p>	<p>Времето за съживяване на мъртви хора. Не мислете, че това време е далече. Не ви лъжа. Знам ясно, без дори и капчица съмнение, че Върховният Баща идва сега. Затова обявявам това на висок глас. Скъпи мои приятели, ако искате да получите дар от моя Баща, елате тук веднага.</p>
<p>10. The God of great graceful light, who in the form of Father and Mother had given refuge to me and fulfilled all my desires, will come today and do miracles here. He, who is having all the five mystic powers of creation, protection, destruction, concealment and gracefulness Had seated in my subtle body. Don't confuse whether I am telling falsehood. If you desire to get deathless life in all the three divisions of time, (viz past, present and future,) you come here soon.</p>	<p>10. Бога на великата светлина на милостта, който под формата на Баща и Майка ме подслони и изпълни всичките ми желания, ще дойде днес и ще твори чудеса тук. Той, който има всичките 5 мистични сили на творението, поддържането, разрушаването, скриването и благодатта Се разположи във финото ми тяло. Не се озадачавайте дали ви лъжа. Ако искате да се сдобиете с безсмъртен живот във всичките разделения на времето (минало, настояще и бъдеще), елате тук скоро.</p>
<p>11. Oh people of the world! This is the time of arrival of my Father of great graceful light, who had given divine nectar and showed unseen vision of the heaven to me. You can also get His boon and divine happiness like me. I tell all these things to you with the intention that you should also get all the benefits like me And stand in par with me. Don't have your mind oscillated. You come out of the stirred up pit of religion And get into the path of SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind) so as to achieve salvation.</p>	<p>11. О, хора по света! Време е моят Баща на върховната светлина на милостта да дойде, този, който ми даде божествен нектар и ми показа невиждано видение на Рая. Вие също можете да получите дара Му и божествено щастие като мен. Казвам ви всички тези неща с намерението да получите същите облаги като мен и да стоите редом до мен. Не се колебайте. Излезте от размътената дупка на религията И влезте в пътя на Санмаргам (Универсалното единение на Светия Дух), за да постигнете освобождение.</p>
<p>12. Oh people of the world! You do clearly understand that the Holy Spirit of mankind which is activating within our forehead is the form of formless unique God And as such there is no disparity at all between man and man. I reveal this fact under the name SANMARGAM I invite you all to come and join me here. The great gracious God had given me divine</p>	<p>12. О, хора по света! Проумете, че Светият Дух, който се активира във вашето чело, е формата на безформения единствен Бог И следователно няма разделение между хората. Разкривам ви този факт под името Санмаргам Каня ви всички да дойдете и да се присъедините тук към мен. Върховният Милостив Бог ми даде божествен</p>

<p>nectar and several mystic powers. He will be arriving here now in a form of great mercy. You don't roam about in the path of darkness. I reveal these facts with clear and firm mind.</p>	<p>нектар и мистични сили. Той ще придойде тук под формата на велика благодат. Не се скитайте по пътя на тъмнината. Разкривам тези факти с чист и непоколебим ум.</p>
<p>13. Oh people of the world! I invite you with truthful words to come here and join me. Don't think low of me and be perplexed by doubting my words. You understand that the Supreme God who is having creation, etc. powers is seated within my body and declares these words. You come soon to Holy SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind). This is the time for the arrival of the great merciful unique God.</p>	<p>13. О, хора по света! Каня ви истински да дойдете тук и да се присъедините към мен. Не мислете лошо за мен и не се обърквайте, като се съмнявате в думите ми. Разберете, че Върховният Бог, който има силите на съзидание и т.н., е в моето тяло и изрича тези думи. Елате скоро в Санмаргам (Универсалното единение на Светия Дух) Време е за идването на великия милостив единствен Бог.</p>
<p>14. Oh people of the world! You concentrate in your mind the unique God, Who is my Father, Mother and Supreme power in the heaven. All Saints praise him as merciful sweet nectar. He is seated in the narrow path which is within our forehead. I promise solemnly that you will get everlasting life and mystic powers.</p>	<p>О, хора по света! Концентрирайте ума си върху единствения Бог, Който е мой Баща, Майка и Върховна сила Всички светци Го възхваляват като милостив сладък нектар. Той се намира в тесния път, вътре в нашето чело. Обещавам ви тържествено, че ще се сдобиете с вечен живот и мистични сили.</p>
<p>15. Oh people of the world! Even if you learn sincerely the true Vedantha and Siddhantha, the subtle body and the Holy Spirit which are seated in the narrow path within your forehead, could not be seen. You firmly think in your mind the Holy Spirit which is the form of everlasting glorious monarch of the heaven, seated within our forehead and activating our body. You praise the unique God without abusing my words. You believe that He had given mystic powers to me and was also seated in my subtle body.</p>	<p>15. О, хора по света! Дори ако научите искрено истинската Веданта И Сиддханта, финото тяло (душата) и Светия Дух, разположен в тесния път в челото ви, не може да бъде видян. Твърдо фокусирайте ума си върху Светия Дух, който е под формата на вечен, величествен монарх на небесата, разположен в челото ни и съживяващ нашето тяло. Възхвалявайте уникалния Бог, без да злоупотребявате с думите ми. Повярвайте ми, че Той ми даде мистични сили и е разположен във финото ми тяло.</p>

<p>16. Oh people of the world! He is in the minds of those who do not abuse Him. He had shown me all the heavenly visions. He is my Preceptor; He is my Father and Mother; He is the pupil of my eyes; He is my soul; He is my subtle body; He is divine nectar and He is the Supreme God of creation etc. mystic deeds. If you want to get rid of your past sins, You approach Him by doing meditation after giving up arrogance and other evil qualities.</p>	<p>16. О, хора по света! Той е в ума на тези, които не Го хулят. Той ми показва всички небесни видения. Той е мой Учител; Мой Баща и Майка, Той е зеницата на очите ми; Той е душата ми; Той е финото ми тяло; Той е божественият нектар и Той е Върховният Бог на творението и другите мистични дела. Ако искате да се избавите от миналите ви грехове, Обърнете се към Него с медитация, след като изоставите арогантността и другите лоши качества.</p>
<p>17. All religions ceremonies without taking any strain to enter into the narrow path, where the Holy Spirit is seated, are worthless and deserve to be stopped. This is the time for the arrival of the Supreme God to spread the path of Sanmargam (Unity of the Holy Spirit of mankind) in the world And to wake up all the dead persons. You can see the dead persons coming out as if they were awakened from sleep.</p>	<p>17. Всички религиозни церемонии, които са правени без усилието да се влезе в тесния път, където е Светият Дух, са безполезни и заслужават да бъдат прекратени. Това е времето на идването на Върховния Бог, който ще разпространи Санмарга (Универсалното единение на Светия Дух) по света и ще съживи всички мъртъвци. Вие ще може да видите мъртви хора да наизлизат все едно са събудени от сън.</p>
<p>18. Oh people of the world! You are revolving in birth and death without knowing divine happiness. You know the ways of deception and fraud, but don't know the way of getting salvation. You don't know the Holy Spirit which is within your forehead and the God in the heaven. What do you think of your future? What will you do when death comes? Where will you go? Alas! You can get deathless life only if you see the subtle body and the Holy Spirit by doing meditation, Don't you know that I am the son of the Supreme God? So, you come to me.</p>	<p>18. О, хора по света! Въртите се в раждане и смърт, без да познавате божественото щастие. Знаете начините за измама, но не знаете пътя към спасението. Не познавате Светия Дух, който е в челото ви и Небесния Бог. Какво мислите за бъдещето си? Какво ще направите, когато смъртта дойде? Къде ще ходите? Уви! Можете да се сдобие с безсмъртие, само ако видите финото тяло и Светия Дух, чрез медитация, Не знаете ли, че аз съм син на Върховния Бог? Така че, елате при мен.</p>
<p>19. Oh my relations and friends! You believe that all my words are of God. This is the best time of arrival of the Supreme God who is</p>	<p>19. О, мои роднини и приятели! Повярвайте, че думите ми идват от Бог. Това е най-доброто време за идването на Върховния Бог, който е вътре в челото ни.</p>

<p>seated as Holy Spirit within our forehead. If you await His arrival you can get his graceful boon. I am waiting for Him with sweet heart. If you understand that I am telling truth and follow me, you can get numerous mystic powers. Do you know why I am inviting you all? It is because of my thinking that all of you should get the divine happiness like me.</p>	<p>Ако изчакате за идването Му, може да получите дара на милостта Му. Аз Го очаквам със сладка любов. Ако разберете, че ви казвам истината и ме последвате, може да получите много мистични сили. Знаете ли защо ви каня всички вас? Защото мисълта ми е всички вие да се сдобиете с божественото щастие, като мен.</p>
<p>20. Oh people of the world! You hesitate to listen to my words on account of your monkey like crooked mind. You don't think my truthful words as falsehood. You come here without perplexity. I don't require anything from you. I request you not to get immersed in the baseless versions of various religions. You understand by experience that the formless unique God himself is in the form of Holy Spirit (moral wheel with a flame in the centre) and seated in your forehead. If you praise Him truly you can get mystic powers today itself.</p>	<p>20. О, хора по света! Колебаете се да послушате думите ми, заради вашия маймунски, извратен ум. Не смятайте думите за лъжа, Елате тук, без да се смущавате. Нищо не искам от вас. Моля ви да потъвате в неоснователните версии на различните религии. Разберете чрез преживявяне, че безформеният, единствен Бог, Самият Той, е под формата на Свети Дух (духовното колело с пламък в центъра) и е разположен в челото ви. Ако Го възхвалявате истински, може да се сдобиете с мистични сили днес.</p>
<p>21. Come out of your religious activities And join together on the SAMARASA SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind) so as to get mystic powers. You know only to eat and sleep, But don't know the expedient way, which was found out by the great Saints. Alas! When death comes, this body cannot stand even for a second. If you see the Holy Spirit by doing meditation, you can avoid death.</p>	<p>21. Избавете се от религиозните си дейности и се присъединете към САМАРАСА САНМАРГАМ (Универсалното Обединение на Светия Дух), така че да получите мистични сили. Знаете само да ядете и спите, Но не знаете пътя, открит от великите Светци. Уви! Когато смъртта дойде, това тяло няма да го бъде дори за секунда. Ако видите Светия Дух, правейки медитация, Може да избегнете смъртта.</p>
<p>22. The Supreme God who is in the form of the Holy Spirit will forgive all our evil deeds with his abundant gracefulness. I won't tell even an iota of falsehood. I am telling only the truth in order to purify your</p>	<p>22. Върховният Бог, който е под формата на Светия Дух, ще ви прости всички злини, с обилната си милост. Не искам да ви кажа и капчица лъжа. Казвам ви само истината, за да очистите</p>

<p>birth. So, you think of Him with true heart and join in the Samarasa Sanmargam (Unity of Holy Spirit of mankind). Oh people of the world! Even if you scold me, I shall consider those words as blessings and I won't feel sorry. I had forgotten even when some people in the world had assassinated my character.</p>	<p>раждането си. Така че, мислете са Него истински и се присъединете към Самараса Санмаргам (Универсалното Обединение на Светия Дух). О, хора по света! Дори и ако ме наругате, ще считам тези думи за благословия и няма да съжалявам. Забравил съм дори, когато някои хора опетниха името ми.</p>
<p>23. Oh people of bewildered mind! The worldly happiness is not permanent. I need not say this newly to you because, you experience this, in your day to day life. I tell you that it is not fair to die in the sinful dark world. You come here to get deathless life. You get yourself joined in the SUDDHA SIVA SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind) so as to drink nectar which is in your forehead. You will get all boons as you desire from the kind and gracious Lord. There is none to prevent you, but some may also join you.</p>	<p>23. О, хора със смутен ум! Светското щастие не е постоянно. Няма нужда да ви казвам това наново, защото вие сте изпитвали това в ежедневието си. Казвам ви, че не е честно да умрее в греховния, тъмен свят. Дошли сте тук да се сдобиеете с вечен живот. Присъединете се към Суддха Сива Санмаргам (Универсалното Чисто Обединение на Светия Дух), за да пиете от нектара, който е в челото ви. Ще получите всички дарове, които желаете, от милостивия Бог. Няма кой да ви попречи, но някои други също може да се присъединят.</p>
<p>24. If you postpone your visit to this place even for a short period, It is likely that the evil death may take away your life. Alas! The death cannot be prevented in any way. None in any world can prevent the death other than those who have joined SAMARASA SANMARGA SANG AM (Unity of Holy Spirit of mankind) and understood the artifice of over coming death. If you follow my truthful words and catch hold of the Supreme power who is seated within your forehead: you can have deathless life.</p>	<p>24. Ако отложите посещението си тук, дори за кратко, Е твърде вероятно злата смърт да вземе живота ви. Уви! Смъртта не може да се предотврати по никакъв начин тогава. Никой на света не може да я предотврати, освен тези, които са се присъединили към САМАРАСА САНМАРГА САНГАМ (Универсалното Обединение/Общество на Светия Дух) и са разбрали уменията да се преодолее смъртта. Ако следвате истинните ми думи и достигнете Върховната Сила, разположена вътре в челото ви, можете да имате вечен живот.</p>
<p>25. Oh people of the world! When you cry aloud at the time of removing the dead body to the burial ground, have you forgotten to</p>	<p>25. О, хора по света! Когато плачете силно по време на погребването на мъртвото тяло, забравили ли сте да получите дара на безсмъртието?</p>

<p>get the boon of deathless life? Are you prepared to face diseases and death? Saints would be afraid of diseases and death. You bear in your mind that death can be prevented by getting into SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind). If you come to me you can get deathless life and divine happiness during this birth.</p>	<p>Готови ли сте да посрещнете болестите и смъртта? Светците биха се бояли от болестите и смъртта. Имайте предвид, че смъртта може да бъде предотвратена, като влезете в САНМАРГАМ (Универсалното Общество на Светия Дух). Ако дойдете при мен, може да постигнете вечен живот и божествен нектар в това раждане.</p>
<p>26. Oh people of the world! I show the virtual path to you with truthful words. I am related to you, but not your enemy. Don't you see that the intellectuals and illiterates face the death without disparity? Do you like the death causing inaction of all the five faculties of sight, smell, hearing, taste and touch by which the body perceives things? My heart won't tolerate for such death to you. I don't know whether your heart is of rock. If you join me in SANMARGAM (Unity of Holy Spirit of mankind), you can get deathless life.</p>	<p>26. О, хора по света! Показвам ви истинския път с истинни думи. Аз съм ви роднина, не враг. Не виждате ли, че и интелектуалците, и невежите са застигнати от смъртта? Харесвате ли смъртта, причиняваща бездействие на 5те сетива зрение, обоняние, слух, вкус и докосване, чрез които тялото възприема нещата? Сърцето ми не може да издържи такава смърт за вас. Не знам дали сърцето ви е от камък. Ако се присъедините към мен в САНМАРГАМ (Универсалното Обединение/Общество на Светия Дух), може да се сдобие с вечен живот.</p>
<p>27. SANMARGA SANGAM (The forum for the Unity of Holy Spirit of mankind) is the only virtual path of great Saints. This path enables to enter into the narrow path to reach the Holy place where the Supreme God is seated in the form of Holy Spirit That truthful form of God which is seated within the forehead could not be seen by wicked persons. Oh people of the world! You get rid of false path and surrender to the great graceful light.</p>	<p>27. САНМАРГА САНГАМ (Универсалният Форум за Обединението на Светия Дух) е единственият истински път на големите Светци. Този път позволява да се навлезе в тесния път, за да се достигне Святото място, където Върховният Бог е разположен като Светия Дух. Тази истинска форма на Бог, вътре в челото, не може да бъде видяна от грешниците. О, хора по света! Избавете се от фалшивия път и се предайте на великата светлина на милостта.</p>
<p>28. The eternal Supreme God is seated as a virtual Preceptor In the minds of those who have avoided sinful activities of this world. He is Omni present and seated within our forehead. It is very rare to see the form of Holy Spirit by anybody. He had endowed me the Supreme powers of creation, etc.</p>	<p>28. Вечният Върховен Бог е разположен като истински Учител в умовете на тези, които са избегнали греховните дела на този свят. Той е Вездесъщ и е вътре в нашето чело. Много рядко е да се види формата на Светия Дух. Той ме надари с Върховните сили на съзидание и т.н. Ако искате божествено щастие, може да се обърнете към Него като роднина и да го възхвалявате сърдечно.</p>

If you want to get divine happiness, you can approach Him as your relative and praise Him with tender heart.	
--	--

Translated by Mr Vladimir Velikov from the book "Footsteps of Saint Ramalingam," with permission from the author Mr B Kamalakannan (publisher: VanathiPathippkam, 2014). Web:

<http://ramalingaperumanar.com/>